



# BANCO GUIPUZCOANO

FUNDADO EN 1899

**CAPITAL (totalmente desembolsado) ..... 158.677.000 pesetas**  
**FONDOS DE RESERVA..... 318.000.000 pesetas**

CASA CENTRAL: Avenida de España, 21

AGENCIAS URBANAS:

Zabaleta, 23 y 25 (barrio de Gros); Alameda Calvo Sotelo, 10; Avenida Zumalacarreghi (Antiguo)

**SAN SEBASTIAN**

SUCURSALES:

**MADRID:** Avenida de José Antonio, 22

**BARCELONA:** Ronda de San Pedro, número 13

**Agencias:** Joaquín García Morato, 19; Goya, 85  
y San Bernardo, 122

**Agencias:** Calles de Aragón, 288 y Assahonador, 35

**BILBAO:** Calle del Banco de España, número 2

**AGENCIAS:**

Gran Vía, 26; Gregorio Balparda, 43 y Obieta, 2 (Desierto-Erandio)

*Andoain, Azcoitia, Azpeitia, Beasain, Cestona, Deva, Eibar, Elgóibar, Fuenterrabia, Hernani, Hospitalet de Llobregat, Irún, Molins del Rey, Mondragón, Motrico, Oñate, Oyarzun, Pasajes, Placencia de las Armas, RENTERIA, Segura, Tolosa, Vergara, Villabona, Villafranca, Zarauz, Zumárraga y Zumaya.*

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 6.297)



# BANCO DE SAN SEBASTIAN

FEDERADO CON EL BANCO HISPANO-AMERICANO

**CAPITAL escriturado y desembolsado .. 90.000.000 de pesetas**  
**RESERVAS ..... 196.000.000 de pesetas**



CASA CENTRAL: Avenida de España, 15

AGENCIA URBANA: General Primo de Rivera, 19 (barrio de Gros)

**SAN SEBASTIAN**



Sucursales y Agencias en los principales pueblos de la provincia.  
Toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Ahorro.

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 5.003)

PANIFICADORA  
Y PASTERIA

**JENARO LECUONA**



**FABRICA: Uranzu, 5 - Teléf. 55044 - RENTERIA**

**SUCURSALES**

RENTERIA: Viteri, 17 - Teléfono 55 4 51

Plaza del Mercado - Puesto núm. 14

Iztieta - San Sebastián, 11 - Medio, 6 - Teléf. 55044

PASAJES: Teléfono 52 1 47

VINOS DE RIOJA Y NAVARRA AL POR MAYOR Y MENOR

**Vda. e Hijos de GASPAR ARCELUS**

Venta directa del productor al consumidor

Solicite a su habitual proveedor



**VINOS ARCELUS**

EMBOTELLADO CON NUESTROS MEJORES CALDOS

**Sancho-enea, 16**

**RENTERIA**

**Teléf. 55 5 99**

# Michelena-Lecuona

CONTRATISTA DE OBRAS

Pasajes, 1 (Iztieta) - Telfs. 55 2 60 y 55 6 67

RENTERIA

Fundición de metales

FUNDICIONES

## BARRENECHEA

BRONCE - LATON - ALUMINIO - ANTIFRICCION

Especialidad en hélices de bronce para vapores

Barrio Chamberí, A

Teléfono 55 2 22

RENTERIA

ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR

# Bartolomé Huarte



Domicilio-despacho:

Vázquez de Mella, 13 (barrio Ondareho) - Teléfono 55486

Particular: Avda. Navarra, 67 - Teléfono 55486

RENTERIA

CONSTRUCCIONES  
Y  
CARPINTERIA MECANICA

## JOSE MANUEL ARAMBURU



Alfonso XI, 13, 1.º

Teléfono 55471

RENTERIA

# Joaquín Sáenz Ríos

FERRETERIA INDUSTRIAL Y DOMESTICA

Distribuidor RAILITE



Viteri, 8 - Teléfono 55 3 68

RENTERIA

# ANTONIO MORO EN RENTERIA

*Próxima apertura de su establecimiento  
en General Mola, 5 - Teléfono 5 50 60*

Con sus exclusivas:

**Kelvinator.** El frigorífico americano de fama mundial.

**Zenith.** El televisor de mayor venta en el mundo.

**Candy.** Lavadora italiana super-automática.

**Bru.** Lavadora de primera categoría nacional.

Radio Telefunken - Cocinas - Calentadores de agua - Acondicionadores de aire y todo para el hogar.

Talleres modelo con personal técnico para el servicio postventa.

## CAFETERAS "OMEGA"

Siempre a la vanguardia al servicio de la hostelería.  
Primera y única marca mundial que ofrece la caldera de acero  
inoxidable, en sus modelos automático y de palanca.  
Ahorra más de un 80 % de gastos de consumo y entretenimiento.

### OMEGA - 50

La cafetera más rápida y rentable actualmente  
en el mercado.

### OMEGA "INOX-MAN"

Cafetera hidromanual con todas las ventajas del  
modelo "Omega-50", excepto el automatismo.

### " O M E G A "

La cafetera de los buenos establecimientos

#### FABRICA:

Zalacain, 6

Teléfonos: 55 4 17 y 55 4 68

**RENTERIA**

#### COMERCIAL DISTRIBUIDORA:

Plaza Pío XII, 1, 4.º

Teléfono 26 9 35

**SAN SEBASTIAN**



**1896**



**1965**

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

BAJO LA GARANTIA Y PROTECCION DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

## OPERACIONES

Ahorro infantil y obrero.....	3 %.	Cuentas Corrientes a la vista:
Libretas a plazo.....	3 y 2,50 %.	a) Efectos al cobro.
Libretas ordinarias.....	2 %.	b) Domiciliación de letras.
Depósito de Valores.		c) Pago de contribuciones.

Operaciones de intercambio con todas las Cajas de Ahorros españolas.

## PESETAS

<b>SALDO DE CAPITALES.....</b>	<b>5.850 millones de pesetas</b>
<b>RESERVAS DE LA CAJA .....</b>	<b>282 » »</b>
<b>OBRA BENEFICO-SOCIAL.....</b>	<b>241 » »</b>

## OBRA SOCIAL

**En favor de los niños:** Colonias infantiles de Goyeneche y Ribavellosa.

**En favor de los jóvenes:** CIUDAD LABORAL DON BOSCO, Estudios Universitarios y Técnicos de Guipúzcoa, Escuela de Ingenieros Industriales, Becas, Centro Cultural Femenino de Nazaret.

**En favor de los ancianos:** Homenajes a la Vejez.

**Instituto Radio-Quirúrgico:** Bomba de cobalto.

**Centro Médico Social. Dispensario Móvil.**

**Ayuda a la agricultura y ganadería.**

Oficinas de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa en Rentería:

**Viteri, 15 - Teléfono 55012**

SOLICITE INFORMACION PARA OBTENER CREDITOS Y PRESTAMOS

# Polígono de Galtzaraborda "RENERIA"

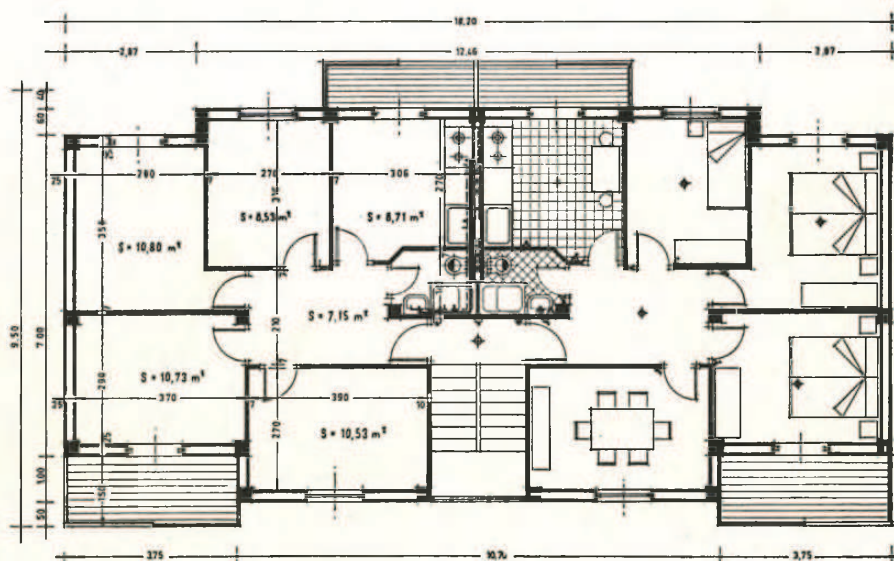


**CONSTRUCCIONES SAREZ, S. A.**, en su codo a codo con el problema de la vivienda social, pone a disposición de la villa de Rentería 500 nuevos hogares, construidos con el afán de superación que le caracteriza, a fin de ofrecerlos al público con las máximas condiciones de comodidad y confort que pueden reunir este tipo de viviendas.

A tres minutos del centro de la población, su emplazamiento en el polígono de Galtzaraborda, que se halla situado en zona constantemente bañada por el sol, y su vista panorámica sobre el monte Jaizkibel, hacen de este lugar de lo más acogedor y sugestivo.

Se cuenta ya con una urbanización en curso, que dará acceso al grupo por la calle Viteri, completándose dicha urbanización con unos jardines, arbolado y parque infantil.

Las casas estarán dotadas de bajos comerciales con unos soportales corridos a lo largo de la fachada, quedando así cubiertas cuantas necesidades de servicios requiera la vida familiar en este Polígono.



Constan de cuatro habitaciones y cocina exteriores, amplio hall, cuarto de baño, con balcones y solana todas las viviendas.

**Informes: CONSTRUCCIONES SAREZ, S. A. - Plaza 13 Septiembre, 1, entlo. - San Sebastián**

TALLER DE REPARACION DE MOTOS Y BICICLETAS

## AGUSTIN ORTEGO

Agencia Oficial ISO

Servicio MONTESA-IMPALA para esta zona

★

Agencia Oficial: M.ª de Lezo, 9 - Teléfono 55119 - RENTERIA

Domicilio: PASAJES DE SAN JUAN - Juan XXIII, 3.º derecha

## Talleres «MICHERU»

Construcción de toda clase de moldes y troqueles

Construcción y reparación de maquinaria en general

Avda. de Navarra, 25

Teléfono n.º 55 2 92

**RENTERIA**

TRANSPORTES EN GENERAL POR CARRETERA

## JULIAN ZABALA

Avenida de Navarra, 79 - Teléfono 56 0 59

**RENTERIA**

## Nicolás Arocena

ALMACEN DE  
MUEBLES

Santa Clara, 20

Teléfonos: Almacén 55 7 20 - Domicilio 55 7 31

**RENTERIA**

*Por fin...*

## «VALENTIN»

*abre un nuevo bar*

ESPECIALIDADES DE «SOUFLÉ»

Paseo Iztieta, 3      RENTERIA      Teléfono 56596

JOYERIA

ORIA

Plaza de la Diputación, 1 (bajo) - Teléfono 55 5 27

**RENTERIA**

SNACK - BAR

## ”M a t c h”

RESTAURANT

Especialidad en calamares fritos, champiñones, pinchitos morunos, etc. Comidas, meriendas y toda clase de licores

ESMERADO SERVICIO

San Sebastián, 15      Teléfono 56 3 94

**RENTERIA**

## Benito Zuriarrain

CARPINTERIA MECANICA

Trabajos en formica • Montaje de bares  
Armarios empotrados y construcciones en general

Calle San Sebastián, 10

Teléfono núm. 54 9 51

**RENTERIA**



**RADIO - RELOJERIA**

**“HOYOS”**

VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

Concesionario de:

Lavadoras OTSEIN • Televisión ASKAR

Teléfono núm. 55 3 03      Frente al Ayuntamiento

**RENTERIA**

**FABRICA DE BALDOSAS**

Materiales de construcción - Escaleras de mármol comprimido  
y piedra artificial - Imitaciones de madera y mármol - Terrazos

**Faustino Fraile**

María de Lezo, 33

Teléfono 55 9 91

FRENTE A FABRIL LANERA

**RENTERIA**

**CAFETERIA**

**Juli**

Calle Viteri

Tel. 56664

**RENTERIA**

**CONFECCIONES  
GENEROS DE PUNTO**

**Lina**

Plaza de los Fueros, 9 - Teléf. 56367

Plaza de los Fueros, 21 - Teléf. 55356

**RENTERIA**

**MATERIALES DE CONSTRUCCION**

**JOSE MARIA MENDIZABAL**

Agencia URALITA

Impermeabilizantes SIK A

Calle Particular Viteri, 3 (bajo) • Teléfono 55 7 00

**RENTERIA**

**EXPLOTACIONES FORESTALES  
ASERRADEROS Y ALMACENES DE MADERA**

**Ramón Altube**

Domicilio: Viteri, 41 - Teléfono núm. 55 4 50

Factoría: Vázquez Mella, 2 - Teléfono 55 2 33

**RENTERIA**

**ALMACEN DE MADERAS**

**JOSE BASTERRICA IMAZ**

☆☆☆

Calle Viteri, 48

Teléf. 55 8 43

**RENTERIA**

**ELECTRICIDAD GENERAL  
INDUSTRIAL Y DOMESTICA**

**Casa GAETXE**

GALLASTEGUI HERMANOS

Capitán-enea, 5

Teléfono 54715

Calle Viteri, 7      **RENTERIA**

Teléfono 55430



## CALDERERIA Y GALVANIZADOS

# Matías

TERMOSIFONES - PAILAS - TANQUES TIPO  
CAMPSA - SOLDADURAS Y OTROS  
TRABAJOS DE ENCARGO EN GENERAL



Morronguilleta núm. 14      Domicilio: Tel. 56 1 85  
Villa Aránzazu              Oficinas: Tel. 55 1 14

RENTERIA

## RESTAURANT



# PANIER FLEURI

A. FOMBELLIDA

Ses spécialités et plats classiques.  
Ouvert toute l'année.

Servicio a precio fijo y a la carta.  
Hermoso jardín y espléndidos salones.  
Abierto durante todo el año.

Téléfono 56 1 29

RENTERIA

## NUEVO GARAJE

# “BIYOK”

Reparación de automóviles y motores DIESEL  
Trabajos de torno y soldadura



Vicente Elícegui, 5

Teléfono 56 0 73

## ALMACEN DE PATATAS Y COLONIALES

# Coloniales BARRON

Transporte por autocamión



Almacén núm. 1. Despacho central y oficinas: Viteri, 40 - Teléfono 56103

Almacén n.º 2: Calle Juan de Olazábal

RENTERIA

## PANADERIA

Vda. de  
**Tomás Adúriz**

Plaza del Ferial, 1  
Sucursal: Viteri, 48

Teléfono 55 0 13  
Teléfono 55 9 42

RENTERIA

## ALMACEN DE PATATAS, FRUTAS Y JABON CONSERVAS, ULTRAMARINOS Y COLONIALES

# JOSE PEREZ FUENTE

HIJO DE ROMAN PEREZ

Importador de Coloniales en general n.º 687

Viteri, 10 - Teléfonos: 55 6 28 - Particular 56 1 96

RENTERIA

*Fabril Lanera, S. A.*

**LANAS DE RENTERIA**

MARCA REGISTRADA



**Teléfono 56100**

**RENTERIA**

*Sastrería*

**GARCIA**

---

**Viteri, 14**

**RENTERIA**

# MUEBLES

CONTADO Y PLAZOS - PRECIOS ECONOMICOS

## Galerías Viteri

**Sucursal de TRINCHERPE** - Barrio Azcuene, 16 - Teléf. 54997

GRAN SURTIDO en alfombras, lámparas, colchas, sábanas, mantas, tapicería, objetos de regalo, etc., etc.

CASA CENTRAL:

Viteri, 48 (esq. F. Gazcue)      **RENTERIA**      Teléfono número 54869

Calzado, géneros de punto, tejidos, confecciones, pañería, altas novedades

**Visítenos y se convencerá**

# Arruabarrena Hnos., S. R. C.

EXCAVACIONES Y TRANSPORTES



Arenas y gravas del  
río Bidasoa  
Teléfono 62 6 86

**IRUN**

Cantera de piedra caliza para hormigón  
armado, arenas, cal y mortero  
Teléfono 54 5 80

**OYARZUN**

Cantera de arena siliciosa  
para albañilería y  
fundiciones

**LEZO**



Calle María de Lezo, 21

Teléfonos 55025 - 55158

**RENTERIA**

PANADERIA

Sucesores de "La Magdalena"

**Vda. de Pedro Albisu**



Calle Magdalena

Teléfono 55 6 63

RENTERIA

**C. ORIA**

RELOJES, SORTIJAS, ALIANZAS, RADIOS, LAVADORAS, ETC.

CONTADO Y PLAZOS



Fco. Gazcue, 1

RENTERIA

Teléfono 55 5 27

**Estanislao Echaveguren**

CONTRATISTA DE OBRAS

Alfonso XI, 11, 1.º izqda. - Teléfono 55 4 19

RENTERIA

Beguiristain

**«Donosti»**

ACEITES - VINOS - LICORES Y CHACOLIS

Zamalbide, 8

Teléf. 55 1 03

RENTERIA

LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS

Isabel  
Olaciregui



Viteri, 9 - Teléfono 55 6 15

RENTERIA



**ELECTROMECHANICAS**

**ESPECIALIDAD EN MONTAJES ELECTRICOS  
DE POLIPASTOS Y GRUAS PUENTES**

Instalaciones, montajes, bobinajes, reparaciones.

Venta de materiales industriales y eléctricos.

Motores, transformadores.

Aparellaje alta y baja tensión.

Materiales para buques.

Conductores, aislantes.

Pequeño material, etc.

Enrolladores eléctricos.

Alfonso XI, 7

Teléf. 55 1 35

RENTERIA

**SYME**



**CONFECCIONES**

*El Fénix, S. L.*

FABRICA DE PRENDAS EXTERIORES



**Trincheras - Gabanes - Pantalones  
Impermeables nylon Piuma D'Oro**



Fábrica y oficinas: Fuenterrabía, 6

VENTAS AL DETALL: Paseo Iztieta, 7 (esquina calle Pasajes)

Teléfono 5 6 5 4 4 (3 líneas)

**RENTERIA**

CONFECCIONES - NOVEDADES  
TEJIDOS SELECTOS

**Santi**

Selección de abrigos próxima temporada

Avda. Navarra, 63

Teléfono 56860

**RENTERIA**

PANADERIA

**Balbina-enea**

**ANGEL GARMENDIA**



Calle del Medio, 5

Teléfono 55 0 17

**RENTERIA**

TALLERES MECANICOS

**EZAR**

MECANIZACION DE PIEZAS POR ENCARGO

REPARACION DE MAQUINARIA EN GENERAL

Calle San Sebastián, 3 (Vega Iztieta) - Teléfono 56 7 50

**RENTERIA**

ALBAÑILERIA Y CONSTRUCCION

**Juan Goiburu**



Medio, 15, 4.º

Telf. 56 0 80

**RENTERIA**

GRAFICAS

**SEGUNDO**

IMPRESA-ENCUADERNACION

Martín Echeverría, 14

**RENTERIA**

Teléfono 55 2 18

==== FOTO ====  
**ZARRANZ**

Corresponsal gráfico de EL DIARIO VASCO en  
Rentería

FOTOGRAFIA INDUSTRIAL  
FOTOCOPIAS  
REPRODUCCION DE DOCUMENTOS  
REPORTAJES DE ACTUALIDAD  
TRABAJOS DE AFICIONADOS

Viteri, 35 - Teléfonos 55 7 69 - 56 0 83

**RENERIA**

# PORTU

**CAMISERIA - CORBATAS - NOVEDADES  
ESPECIALIDAD EN MEDIAS NYLON**

●  
F E R I A L , 6  
T E L E F . 5 5 5 1 7  
**RENERIA**

## Bodegas OARSO, S. L.

**ALMACEN DE VINOS Y AGUARDIENTES**

Vino embotellado SAVIN  
Soda tónica YINCHUS  
Refresco de limón SCHUSS  
Leche y batidos GURELESA  
Id. id. mantequilla  
Id. id. nata  
Sidra achampanada MAI-ONA



Gamón, 10 y 12 - Teléfonos 55 0 46 - 56 0 91

**RENERIA**

## TINTORERIA ONENA

**La maquinaria más moderna  
para la limpieza en seco en  
Percloroetileno.**

**PER-SEK, al servicio de nues-  
tros numerosos clientes de  
capital y provincia.**

SUCURSALES: San Sebastián, Irún y provincia

**FABRICA EN RENTERIA**

Calle Viteri, 17

Teléfono 55 6 29

VESPA

## Ciclos MACHAIN

COCHES DE NIÑOS - MOTOS  
BICICLETAS - CAZA Y DEPORTES

Santa Clara, 1 RENTERIA Teléfono 56122

DROGUERIA - PERFUMERIA

## «SHALVA»

Plaza del Gral. Mola, 11 - Teléf. 55639

RENERIA

HIJOS DE

## Martin Eizmendi

TRANSPORTES

Magdalena, 11 - Teléfs. 56143 y 56159 RENTERIA

DROGUERIA - PERFUMERIA

*Sucesores de*

## Félix Novoa

Calle Viteri, 2 RENTERIA Teléfono 55015

CAMISERIA Y  
GENEROS DE PUNTO

## MERCEDES ELIZONDO

Magdalena, 4 - Teléfono 55157 RENTERIA

DROGUERIA - PERFUMERIA

## Francisco Echeveste

MATERIAL FOTOGRAFICO

Calle Viteri, 11 RENTERIA Teléfono 55432

BAR - RESTAURANTE

## Mendiola

(Antigua Casa MATEO)

Calle Viteri, 20 RENTERIA Teléfono 55399

**Reparaciones**

**Radio - Televisión PHILIPS**

Instalaciones amplificadoras  
Delegación Emisora «La Voz de Guipúzcoa»

## MANUEL CELEIRO

Santa María, 11 RENTERIA Teléfono 56350

LINTERNERIA Y PINTURA  
SOLDADURA AUTOGENA

## Domingo Echeveste

Calle Viteri, 38 - Teléf. 55620  
RENERIA

Almacén de Cereales, Piensos, Alfalfa y Paja

## JUAN HERNANDEZ

Vicente Elícegui, 11 - (Plaza de las Escuelas)  
Teléfono número 56 0 42 RENTERIA

Distribuidor de los  
Piensos equilibrados «PROTECTOR»  
Fabricación de la Fandería, S. A.

C A F E - B A R

## KIOSKO

*Especialidad en:*

CAFES Y LICORES

Alameda, 13 RENTERIA Teléfono 55656

TALLER MECANICO

## Ignacio Olaizola y Cía.

Especialidad en la construcción y reparación  
de maquinaria para mármol

Barrio Alcibar OYARZUN Teléfono 55672



**COLONIALES**

*Vda. de Gabina Díez*

Domicilio: M. Echeverría, 9  
Almacén: Plaza del Ferial, 4

Teléfono 55 2 56

RENTERIA

**BAR - RESTAURANTE**

**LAS CAMPANAS**

Pensiones completas - Comidas económicas  
Bodas y bautizos - Despedidas de solteros

Morronguilleta, 20 RENTERIA Teléfono 54 7 99

*José Beloqui*



VENTA Y REPARACION DE BICICLETAS  
ARTICULOS DE CAZA Y PESCA  
VENTA DE ESCOPETAS

Zubiaurre, 2

RENTERIA

Teléf. 56 1 19

**Casa DOVAL**

Casa especializada en conservas, embutidos y frutas

SERVICIO A DOMICILIO

Proveedor de buques y ejército

Casa central: RENTERIA

Sucursal: PASAJES

Magdalena, 3 - Teléfonos 55415 y 55386 RENTERIA

**TALLERES DE CALDERERIA**

**SANTIAGO VILLAR**

Especialidad en soldadura autógena  
y eléctrica en todos los metales

J. Olazábal, 42

RENTERIA

Teléfono 55049

**ELECTRICIDAD**

**CARRERA**

INSTALACIONES ELECTRICAS

Casa Zubiaurre, 1

RENTERIA

Teléfono 55761

**PAPELERIA - JUGUETERIA - BISUTERIA**

ARTICULOS DE REGALO

*Casa Adúriz*

Calle Viteri, 16

RENTERIA

Teléfono 55627

**CAFE - BAR**

**“SABIN”**

(VDA. DE JOSE OLASCOAGA)

Banderillas calientes y frías

Alameda

RENTERIA

Tel. 55980

**CARPINTERIA MECANICA**

**MIGUEL ASTIBIA**

Teléfono 55 6 51

RENTERIA

**COMESTIBLES FINOS**

**MIGUEL ZUBELDIA**

María de Lezo, 20

Teléfono 55 3 11

RENTERIA

**CALZADOS**

*Elizondo*

Pl. de los Fueros, 3

RENTERIA

Teléfono 55 1 29

No deje de visitar en fiestas el

**Café-Bar TOURING**

Donde encontrará los más exquisitos aperitivos  
Especialidad en café a la crema y rico moka

ESPLENDIDA TERRAZA

Alameda de Gamón

RENTERIA

Teléfono 56 1 57

# PRODUCTOS AISLANTES, S. A.



MARCA REGISTRADA

Fundada en 1936

FABRICA Y OFICINAS:

RENTERIA (Guipúzcoa)

Calle Martín Echeverría, 5

Apartado 34 - Teléfono 55800 - Telegramas: PAISA

Moldeo de  
piezas de  
plástico



al servicio  
de la industria  
española

Café-Bar

“ TOKI - ALAY ”

Especialidad en cafés y licores

Blanco de Rueda

SERVICIO DE TAXIS

Vicente Elícegui, 6

Tels. 55999 y 56188

RENTERIA

VINOS - LICORES - COMESTIBLES

“Fermaselle”

La Casa que más BARATO vende. A quien nadie discute que:

En igualdad de calidad, mejor precio

En igualdad de precio, mejor calidad

Sucursales: Sancho-enea, 22 y Viteri, 25

Casa central y dirección: M. Echeverría, 8 - Teléfono 55815

RENTERIA

Agencia de Transportes

**San José**

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Tfnos. 55139 y 55966

RENTERIA

**Félix Oyarbide Aristimuño**

CONTRATISTA DE OBRAS

Barrio •Morronguilleta - Lore-Toki

Teléfono núm. 55 6 49

RENTERIA

# Galerías "OARSO"

LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN:  
Tejidos, confecciones y gabardinas

MUEBLERIA

Coches y sillas de niño - Relojes - Loza y todo lo necesario para su hogar

PRECIOS INTERESANTÍSIMOS

Todo cuanto desee podrá adquirirlo, hoy mismo, en GALERIAS "OARSO", tanto al CONTADO como a PLAZOS, dando por nuestra parte toda clase de facilidades para el pago sin recargo

## Galerías "OARSO"

Plaza de los Fueros, 19 y D.<sup>a</sup> María de Lezo, 3  
Teléfono 55 4 35 **RENTERIA**

## Gran Tintorería IMPERIAL

**FERMA-EXPRESS**

La más moderna y perfecta máquina de limpieza en seco, a base de Percloretileno y Tricloretileno

FERMA-EXPRESS, al servicio de nuestros numerosos y distinguidos clientes y de todos aquellos que quieran confiarnos sus prendas, mantas, alfombras, colchas, cortinas, etc., etc.

**VDA. DE FRANCISCO IMAZ**

Casa fundada el año 1929

Calle Viteri, 18 **RENTERIA** Teléf. 55 6 26

**Sucursales en San Sebastián:**

Aldámar, 14 - Teléf. 16006  
Paseo de Colón, 9

# FAYMA

LOS MEJORES ELECTRODOMESTICOS

TELEVISION

GRANDES FACILIDADES DE PAGO



Teléfono 55 7 18

**RENTERIA**



## **Auto-Escuela «URANZU»**

**BORGES - LOPEZ**

Uranzu, 4 — RENTERIA (junto a Correos)

Teléfonos: 55668 - 55326 - 55439

Clases: desde las ocho de la mañana a diez de la noche

Carnets de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup>

**ALQUILER DE COCHES SIN CONDUCTOR**

Seat 600 y Ondines

Servicio de grúa permanente

Venta y reparación de  
motocicletas y scooters.  
Instalaciones eléctricas y  
recambios.

**PEDRO BORGES**

Uranzu, 4 - Rentería

Teléfono 55 6 6 8

**SERVICIO OFICIAL**

Lambretta, Lube, Bultaco, MW, Guzzi, Duccati,

BB Centri y Peugeot

**ALQUILER DE AUTOMOVILES SIN CONDUCTOR**

**AUTO-ESCUELA «URANZU»**

## **CALZADOS**

# *Casa Bani*



OFRECE CALIDAD EN  
SUS ARTICULOS A  
LOS MEJORES PRECIOS



Santa María, 5

Teléfono 56027

**RENTERIA**

## **CAFE-BAR**

# *"Maite"*

Especialidad en cafés, tapas y bocadillos

**GRAN TERRAZA**

**SERVICIO DE TAXIS**

Teléfono 55238

**RENTERIA**

## **FERRETERIA**

# *José Cruz Sarasola*

Cerrajería - Clavazón

Herramientas - Loza - Cristal

Batería de cocina

Fueros, 20

**RENTERIA**

Tel. 55520

## **RELOJERIA Y ARTICULOS DE ORO**

Concesionario del reloj «RADIANT»

# RAFAEL BERECIARTU



Zubiaurre

**RENTERIA**

## **PASTELERIA Y HELADERIA**

# **PAQUI**

Servicio esmerado - Amabilidad y ambiente

**SERVICIO A DOMICILIO**

Calle Viteri, 4 (bajo) - Teléf. 55653

**RENTERIA**



**3 MODERNOS COCHES «MERCEDES DIESEL»**

SERVICIO PERMANENTE DE TAXI

MICROBUS MERCEDES, 15 plazas, para excursiones,  
todos documentados para viajar al extranjero

**GUILLERMO YOLDI**

DOMICILIO :

Ada. de Navarra, 67 - 4.º dcha.

Teléfonos 55 9 46 y 56 2 70

RENTERIA (Guipúzcoa)

**ALMACEN DE VINOS AL POR MAYOR Y MENOR**

**Valentín González**

Vinos de las mejores  
procedencias de Rioja,  
Navarra y Aragón

Despacho: Viteri, 21 - bajo

Teléfono núm. 55 4 33

**RENTERIA**

**DROGUERIA**

**LETURIA**

PERFUMERIA Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

Magdalena, 6 y Fueros, 15 Acc.

Teléfono número 56 0 20

**RENTERIA**

ALMACEN DE  
MATERIALES DE CONSTRUCCION

**María Antonia Zapirain**

Domicilio: Francisco Gazcue, 1-3.º

Teléfono 55 7 97

Almacén: Avenida de Navarra, 67

Teléfono 55 8 10

**RENTERIA**

LABORATORIO DEL

**Dr. ANTONIO COBREROS URANGA**

ANALISIS CLINICOS • BIOQUIMICA

Calle Viteri, 16

Teléfono 55 6 19

**RENTERIA**

CAFE-BAR

**LA ROSA**

CAFE Y LICORES

Especialidad en champiñones y gambas a la plancha

ESPLENDIDA TERRAZA

Alameda

**RENTERIA**

Tel. 55261

SERVICIO DE CAMIONETAS

**Transportes TXIKI-ERDI**

**NICOLAS LASA**

Alaberga, 10 - bajo derecha - Teléfono número 55 4 36

**RENTERIA**

CAFE BAR

**GOYERRI**

CAFES Y LICORES

Gran surtido en banderillas

Se sirven comidas y meriendas

Capitán-enea, 4 - Tfnos. 56099 y 55575 • **RENTERIA**

ANALISIS CLINICOS

## **IGNACIO ARRAZOLA ECHEVERRIA**

Calle del Medio, 26 - Teléfono 56563

RENTERIA

BAR RESTAURANTE

## **LOS NAVARROS**

Teléfonos 55337 y 55871

Avda. de Navarra, 65

RENTERIA

TALLERES MECANICOS

## **Sabin Olascoaga**

Troquelista - Mecánica de precisión

Av. de Navarra, 27 RENTERIA Teléfono n.º 55446

## **Bar Aralar**

Especialidad en café, vinos y licores

Servicio de meriendas y bocadillos

Magdalena, 13

RENTERIA

Teléfono 55021

CHURRERIA RENTERIANA

## **José Bacigalupe**

Especialidad en churros y patatas fritas de primera calidad  
Meriendas y bautizos - Servicio a domicilio

Medio, 18 - En fiestas: Puesto en el Ferial. - RENTERIA

FABRICA DE ROSARIOS

ARTICULOS RELIGIOSOS

## **Ignacio Gaztelumendi**

Calle Alducín

RENTERIA

Teléf. 55 823

SERRERIA Y VENTA DE PISOS

Leña cortada en todos los tamaños

## **MIGUEL LASA URBIETA**

Barrio Gaztaño RENTERIA Teléfono 55820

MERCERIA - NOVEDADES

## **“Lui = Te”**

Especialidad en medias, encajes y artículos para regalos

SUCURSAL DE

TINTORERIA DE PARIS

Viteri, 11 - Teléfonos 55081 y 56118

RENTERIA

ULTRAMARINOS FINOS

PASTELERIA Y GALLETAS

## **Herederos de Mendarte**

ALIMENTOS CONGELADOS

Calle Viteri RENTERIA Teléfono 55614

TALLER ELECTROMECHANICO

## **FRANCISCO GOMEZ**

Instalaciones industriales - Devanado de motores

Reparación de toda clase de aparatos eléctricos

Venta de objetos para regalos

Viteri, 15 - bajo

RENTERIA

Teléfono 55 625

FABRICA DE GASEOSAS Y AGUA DE SELTZ

HIELO

LUIS Y SATURNINO

## **SUPERREGUI**

Capitán-enea RENTERIA Teléfono 55061

G A R A J E

## **Legar**

FRANCISCO GARRASTACHO

Calle Viteri, 48

RENTERIA

Teléfono 55659

TALLER DE MODELOS  
PARA FUNDICIONES

## JOAQUIN OLASCOAGA

J. Olazábal (barrio Chamberí) - Teléfono 55 8 42

RENTERIA

CARPINTERIA MECANICA

## Julio Fernández Eguiluz

Plaza Fernández de Landa, 1

RENTERIA

LINTERNERIA Y PINTURA

## José Guillaume

Zamalbide, 4 - bajo - Teléf. 56008

RENTERIA

## LA CEPA NAVARRA

PEDRO BALDA

Vinos excelentes - Licores finos  
Especialidad en orujos - Servicio de taxis

Calle Viteri

RENTERIA

Teléfono 55899

**Comestibles**

## Michelena

Especialidad en frutas selectas - Comestibles finos

Calle Viteri, 19

RENTERIA

Teléfono 55559

CARNICERIA - CHARCUTERIA

## Benito Iñiguez Alsúa

Calle Viteri, 35 - Teléfono 55501

RENTERIA

**CALZADOS**

## ARCELUS

Calle Viteri, 7

RENTERIA

Teléfono 55142

C A F E

B A R

## MARICHU

Cafés y Licores - Gran surtido en banderillas

Teléfono 55199

RENTERIA

**Bazar**

## URDABURU

Bisutería - Cristalería - Loza

Artículos para regalos

Calle Viteri, 9

RENTERIA

Teléfono 55463

## Bodega ROMERAL

Especialidad en:

CAFE - VINOS y LICORES

Servicio de meriendas y bocadillos

Santa María, 6

RENTERIA

Teléfono 56031

*Panaderia*

## Santa Clara

*Renteria*

GRAN SURTIDO EN GENEROS  
ULTIMAS NOVEDADES

## Hijo de E. Clavé

Calle Viteri - Teléfono 55 4 53

RENTERIA



Canteras propias en diferentes puntos de España - Fábrica de aserrar - Arquitectura decorativa - Talleres de labra y pulimento - Obras y trabajos de cantería y marmolería

Importación - Exportación

# «URECHE» S. R. C.

MARMOLES - PIEDRAS - GRANITOS

Vía apartadero del F. C. de San Sebastián a la Frontera Francesa  
Dirección postal: apartado núm. 15 - RENTERIA (Guipúzcoa)  
Telegramas: URECHE - RENTERIA - Teléfono 56 0 60

O Y A R Z U N

(Guipúzcoa)

CONTRATISTA DE OBRAS

## Eugenio Urruzola

HORMIGON ARMADO  
CONSTRUCCION EN GENERAL



Santa Clara, 40

Teléfono 55 1 10

RENTERIA

- Gliceroftálicos
- Esmalte antirroña
- Patentes para barcos
- Esmaltes sintéticos
- Pinturas industriales
- Barnices y secantes

## SOMBRA "Petra-gor"

PINTURA ULTRAMODERNA  
EXCLUSIVA PARA CEMENTO Y CRISTAL

## Pinturas PLASBY

Avenida de Navarra, 5 - Teléfono 5 61 62

RENTERIA



# **GARAJE SAN CRISTOBAL**

**EXPOSICION DE  
LUBRIFICANTES**



en la calle de  
**San Sebastián, 9, bajo**

Lavado y pintura de bajos - Engrase vehículos hasta 15 toneladas  
Estacionamiento de coches y motos - Aceites y grasas de todas clases  
SHELL - ENERGOL - ESO - REPSOL - CEPSA - CALVO SOTELO

**Vázquez de Mella, 7  
Teléfono 56 5 93**

**RENTERIA**

**Domicilio: Fuenterrabía, 1, 3.º A  
Teléfono 54 7 88**

# **G. Echevarría y Cía., S. en C.**

**Apartado 7**

**RENTERIA**

**Telf. 56104**

**FABRICANTES de:**

**Tirafondos rosca para madera.**

**Hembrillas, ganchos y escarpas de rosca.**

**Tornillos rosca para metales.**

**Tornillos GECO autorroscantes.**

**Pequeño material eléctrico.**

**NYLON en planchas, barras, placas, etc., y piezas inyectadas.**

**Moldeo de plásticos por compresión y por inyección.**

# Unión Alcohólica Española, S. A.

## **Lezo - Rentería**

CASA CENTRAL EN MADRID:  
Ruiz de Alarcón, 5 - Apartado 767

ALCOHOLES, neutro y desnaturalizado  
AGUA DE COLONIA "GALATEA" y otras a granel  
LEVADURA "DANUBIO" para panificación, piensos y laboratorios

## GRANDES ALMACENES DE FERRETERIA

# José Manuel Elizalde

CASA CENTRAL: PASAJES

TELEFONOS: 51213 y 51330

Sucursales: PASAJES SAN PEDRO - Teléfono 99 2 27 \* RENTERIA - Teléfono 55 2 10

# Aserraderos de Lezo, S. A.

Fábrica y almacenes en la bahía de LEZO (puerto de Pasajes)

Teléfono 55 0 00

M A D E R A S D E L P A I S  
TROPICALES Y EXTRANJERAS  
TABLEROS CONTRACHAPEADOS  
T A R I M A S - M O L D U R A S  
AGLOMERADOS - FORMICA - TABLEX

Sucursales: SAN SEBASTIAN - Plaza Easo, 3 - Teléfono 10536

LOGROÑO - Avenida Bailén, 49 - Teléfono 3499

# Manuel de Acha y Cía., S. A.

FABRICACION DE TABLEROS  
CONTRACHAPEADOS DE MADERA

TELEFONO NUM. 55001

TELEGRAMAS: «ACHA»

LEZO

(Guipúzcoa)

# José Lizarazu



CONTRATISTA DE OBRAS



Plaza de Zaragoza, 2

Teléfono núm. 10146

SAN SEBASTIAN

# OLIBET

*¿Por qué galletas Olibet son calidad?*

## 4 VECES SUPERIORES

**SUPERIORES** por las selecciones de sus trigos, ricos en gluten.

**SUPERIORES** por las selecciones de sus mantequillas de los Pirineos.

**SUPERIORES** por su técnica, con una experiencia de cuatro generaciones.

**SUPERIORES** porque sus paquetes van protegidos por un embalaje especialmente estudiado:

- a) Papel blanco soporte para su presentación.
- b) Papel aluminio impermeable.
- c) Papel sulfurizado antigraza y antichoque.

**OLIBET** vuelve al mercado con su nuevo empaquetado EUROPEO, de María y Extra.

CARPINTERIA MECANICA

==== O B R A S ====

## IGNACIO IRAGORRI IRIARTE

PROYECTOS Y

PRESUPUESTOS GRATIS



Casa Iru-lñaki - Tel. 55712

Morronguilleta

RENTERIA

COOPERATIVA INDUSTRIAL

## NTRA. SRA. DE LA LUZ



INSTALACIONES ELECTRICAS GENERALES

FABRICACION Y ALMACEN DE MATERIALES

ELECTRICOS - ASCENSORES - CALOR NEGRO

Calle Oyarzun núm. 3

Teléfonos 56745 - 46 - 47

RENTERIA





# **NIESSEN Y CIA., S. R. C.**

**FABRICA DE MATERIAL ELECTRICO PARA INSTALACIONES ELECTRICAS DE BAJA  
TENSION Y OTRAS PRODUCCIONES EN MATERIAS PLASTICAS**

**FUNDADA EN 1914**

**ALFONSO XI, 2 - 6 - TELEFONO 56.000 (4 líneas)**

**RENTERIA**

# **REAL COMPAÑIA ASTURIANA DE MINAS**

**FABRICAS EN RENTERIA  
MINAS EN GUIPUZCOA**



**ALBAYALDE en polvo y pasta, químicamente puro  
MINIO Y LITARGIRO, químicamente puros  
LINGOTE DE PLOMO REFINADO extra  
TUBOS Y PLANCHAS de plomo  
ESPATO FLUOR  
DEPOSITOS DE PLANCHAS DE ZINC  
y demás productos de su FABRICA DE AVILES (Asturias)**



**DEPOSITOS EN:  
BILBAO - AVILES - LA CORUÑA - VALENCIA - SEVILLA  
BARCELONA Y MADRID**

# *Pedro Mendizábal Otaegui*

CONSTRUCCIONES



Alameda de Gamón, 14

RENTERIA

Teléfs. 55120 - 55632

BAR

## BLANCO

★ ESPECIALIDAD EN CAFES Y LICORES ★

Servicio de taxi, teléfono 56 8 98  
Parada fija en el Bar Toki-Alay  
Teléfono 56188

RENTERIA

TALLERES MECANICOS

## "MICHELI"

Construcción y reparación de toda clase de  
maquinaria - Soldadura autógena y eléctrica



TALLERES Y OFICINAS:

Punto denominado «Shamacerreca» - Telf. 55 0 37

RENTERIA

Fabricación: Pinturas submarinas - Esmaltes  
Barnices - Secantes - Diluyentes, etc.

Tintas: Tipo-litográficas - Tricromías - Hecograbado  
Offset - Litografía metálica - Etc.

## Urruzola, S. A.

Casa fundada en 1867

Fábrica y oficinas: Embajadores, 253 - 261

Teléfono 239 96 00

M A D R I D

Depósito general de Pasajes:

Esnabide, 7 - Telf. 52 0 79

PASAJES DE SAN PEDRO

# **LA FANDERIA, S. A.**

(SUCESORES DE LOINAZ, UBARRECHENA Y CIA.)

FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS PARA AVICULTURA Y GANADERIA

Teléfono 56134 - Apartado 36

RENTERIA (Guipúzcoa)

# **URANGA, S. A.**

M A D E R A S  
CONSTRUCCIONES

MADRID

Teléfono 2-51-16-01

RENTERIA

Teléfonos: 55429 - 55425



**CARPINTERIA MECANICA**

**JOSE URBIETA**

Larzabal. - Teléf. 55552 - Domicilio: Teléf. 54998

**RENTERIA**

**SERVICIO DE TRANSPORTE**

**Sotero Zabala**

Alfonso XI, 15-4.º izda. - Teléf. 55 7 51

**RENTERIA**

**CANTERA DE PIEDRA CALIZA**

**MAMPOSTERIA - GRAVAS - ARENAS**

**Paulino Fernández**

**CANTERA ARKAITZ - TXIKI**

V. Mella, 6 - Tfnos. 56116 y 55370 • **RENTERIA**

**Ultramarinos BIYONA**

Especialidad en frutas selectas

**COMESTIBLES FINOS**

Gabierrota

Tel. 56651

**RENTERIA**

**Albañilería y Construcción**

**José María Goiburu**

Iglesia, 13 - Teléfono 56363 - **RENTERIA**

**Carpintería mecánica y  
Construcciones en general**

*Huarte Hermanos*

Calle Alducin (Casa "Arreche")

Teléfono núm. 55 2 68

**RENTERIA**

**EXPLORACIONES FORESTALES  
ASERRADEROS Y ALMACENES DE MADERA**

*Hijos de*

**JOSE ANTONIO LASA**

**TALLERES MECANICOS DE CARPINTERIA  
CONTRATISTA DE OBRAS**

Teléfono 55 4 24

**RENTERIA**

**Arbelaiz y Pascua**

**PINTORES**

Imitación y pintura decorativa - Empapelado

Rotulación en general

Anuncios y dibujos de propaganda

**PRESUPUESTOS DE OBRAS**

Magdalena, 40 - Teléfono 54 8 53

**RENTERIA**

# BANCO DE VIZCAYA

FUNDADO EN 1901

CASA CENTRAL: **BILBAO**

**CAPITAL DESEMBOLSADO Y RESERVAS: 3.213.333.116,80 pesetas**

**230** DEPENDENCIAS DISTRIBUIDAS EN TODA ESPAÑA

Extensa red de corresponsales nacionales y extranjeros

Servicio de relaciones extranjeras especializado en la tramitación de toda clase de operaciones relacionadas con el comercio exterior.

Servicio de Libretas de Caja de Ahorros e Imposiciones.

## DEPENDENCIAS EN GUIPUZCOA:

San Sebastián: (Subcentral) Avenida de España, 10. Agencia urbana Gros: Padre Larroca, 7

Andoain	Deva	Hernani	Oñate	<b>RENTERIA</b>	Villafranca
Azcoitia	Eibar	Irún	Pasajes	Tolosa	Zarauz
Azpeitia	Elgóibar	Legazpia	Placencia de	Vergara	Zumárraga
Cegama	Fuenterrabía	Mondragón	las Armas	Villabona	Zumaya

Oficina en **RENTERIA**: Plaza de los Fueros, 6

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 5.027)

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

FUNDADA EN EL AÑO 1879

Oficina central: Guetaria, 9 y 11 • Centralita: 26-8-26

## SUCURSALES URBANAS

ALZA-HERRERA.—Casa Sarriegui.....	Teléfono 52325	BRECHA.—Edificio Pescadería.....	Teléfono 15547
AMARA.—Sancho El Sabio, 2.....	» 22973	GROS.—Nueva, 17.....	» 15016
ANTIGUO.—Matía, 18.....	» 12105	MERCADO FRUTAS.—P.º Duque de Mandas	» 23710
AYUNTAMIENTO.—Edificio Municipal....	» 12185	URBIETA.—Urbietta, 55.....	» 18907

## Sucursal en **RENTERIA**

Ferial, 6 - Teléfono 55-2-55

## SUCURSALES EN LA PROVINCIA

ANDOAIN.—Nueva, 23.....	Teléfono 58229	MOTRICO.—Vicealmirante Churruca, 3....	Teléfono 60356
AZCOITIA.—Mayor, 52.....	» 81529	ONATE.—Alzaa, 6.....	» 78153
AZPEITIA.—Santo Domingo, 2.....	» 81123	OYARZUN.—Plaza S. Esteban, 8.....	» 54455
BEASAIN.—Mayor, 23.....	» 89313	PASAJES ANCHO.—Av. de Navarra, 18....	» 52262
CESTONA.—Natividad (esq. S. Corazón)..	» 83088	PASAJES SAN JUAN.—Casa Bordalaborda	» 54228
DEVA.—Plaza de Araquistain.....	» 60222	PASAJES SAN PEDRO.—General Mola, 27.	» 90457
EIBAR.—Avenida del Generalísimo, 19....	» 71577	PLACENCIA.—Plaza Tercio de Montejurra.	» 75205
ELGOIBAR.—San Bartolomé, 19.....	» 74182	TOLOSA.—Plaza Gorosábel, 15.....	» 65334
FUENTERRABIA.—San Pedro, 20.....	» 64454	VERGARA.—Barrencale, 18.....	» 76089
HERNANI.—Fueros, 2.....	» 59061	VILLABONA.—Nueva, 15.....	» 69264
IRUN.—Paseo de Colón, 32.....	» 62314	VILLAFRANCA.—Legazpi, 5.....	» 88271
LASARTE.—Estación, 12.....	» 58765	ZARAUZ.—Plaza de los Fueros.....	» 84924
LEGAZPIA.—General Mola, 4, triplicado..	» 87909	ZUMARRAGA.—Legazpi, 10.....	» 87491
MONDRAGON.—Plaza General Mola, 3..	» 79388	ZUMAYA.—F. Gorostidi.....	» 86222

Sucursal en **OYARZUN**: Plaza San Esteban, 8 - Teléfono 54-4-55